

Acteon® Satelec® SP Newtron® Końcówki ultradźwiękowe na konsoletach A-dec 532/533/541

INSTRUKCJA INSTALACJI

Spis treści

Przed rozpoczęciem	1
532B/533B: Instalowanie przewodu końcówki i modułu sterowania	2
541B: Instalowanie przewodu końcówki i modułu sterowania	20
Konfigurowanie ustawień końcówki	29
Testowanie instalacji	30
Zakładanie osłon konsolety	30
Gwarancja i informacje o zgodności z przepisami ...	36



Modele i wersje produktu opisane w tym dokumencie

Modele	Wersja	Opis
532/533/541	B	Konsoleta

Przed rozpoczęciem



PRZESTROGA Podczas zdejmowania i zakładania osłon należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić okablowania ani przewodów. Po założeniu osłon sprawdź, czy są prawidłowo zamocowane.



OSTROŻNIE Płyty elektroniczne są podatne na oddziaływanie elektryczności statycznej. Przed dotknięciem płyty elektronicznej lub przystąpieniem do tworzenia połączeń z płytą elektroniczną należy zastosować odpowiednie środki ochrony przed wyładowaniami elektrostatycznymi. Płyty elektroniczne powinien zainstalować wyłącznie elektryk lub wykwalifikowany personel serwisowy.

Zalecane narzędzia

- Antystatyczna taśma na nadgarstek
- Obcinaki skośne
- Uszczelka
- Śrubokręty standardowe i Phillips
- Kombinerki
- Narzędzia do zdejmowania izolacji

532B/533B: Instalowanie przewodu końcówki i modułu sterowania

Przygotowanie fotela	2
532B: Instalowanie przewodu końcówki	3
533B: Instalowanie przewodu końcówki	8
Montaż modułu sterowania na płycie modułu	12
Podłączanie kabli elektrycznych modułu sterowania	15
Podłączanie przewodu wody chłodzącej do bloku sterowania końcówkami	17
533B: Zamykanie osłony	19

Przygotowanie fotela

- 1 Włącz zasilanie unitu.
- 2 Podnieś całkowicie siedzisko i oparcie fotela.



OSTRZEŻENIE Jeśli przed rozpoczęciem tej procedury nie zostanie wyłączone lub odłączone zasilanie, może dojść do uszkodzenia produktu oraz do wystąpienia poważnych obrażeń ciała lub zgonu.

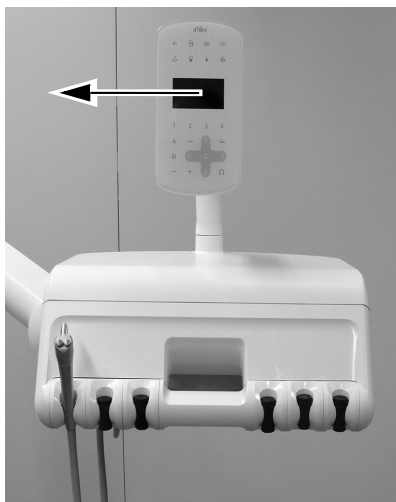
- 3 Wyłącz zasilanie unitu.

Instalowanie przewodu końcówki

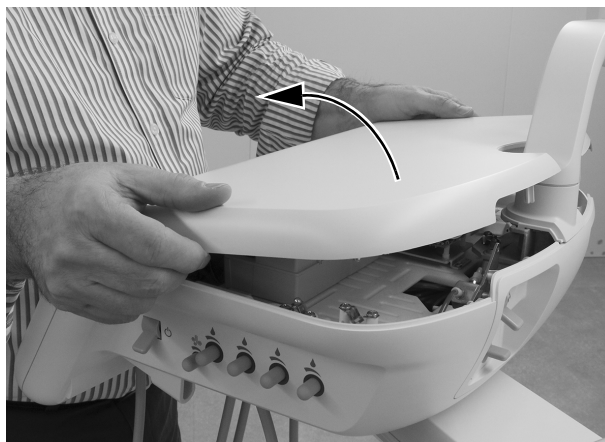
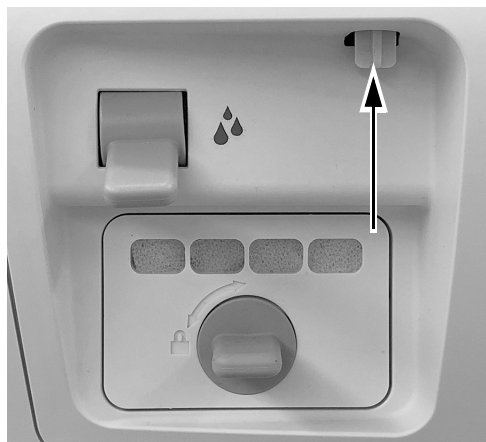
532B: Instalowanie przewodu końcówki	3
533B: Instalowanie przewodu końcówki	8

532B: Instalowanie przewodu końcówki

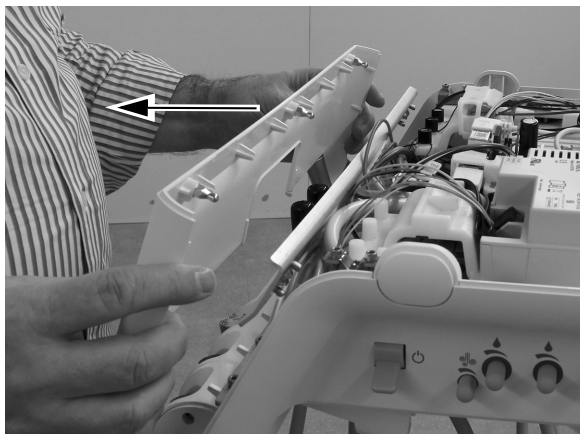
- 1 Obróć panel sterowania na bok.



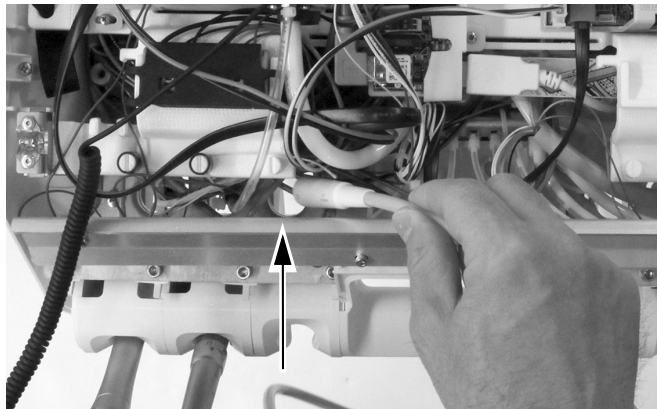
- 2 Naciśnij w górę mechanizm zwalniania pokrywy z tyłu konsoly lekarza i podnieść pokrywę górną z konsoly lekarza.



- 3 Zdejmij pokrywę przednią z konsoly lekarza.

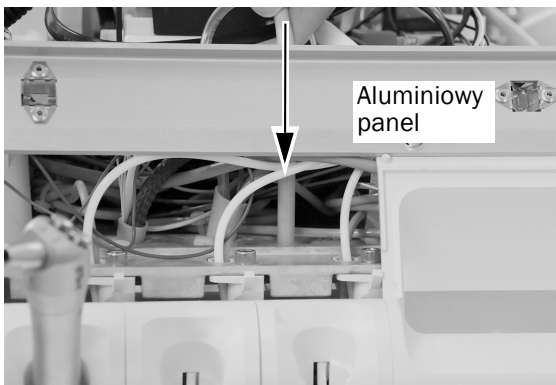


- 4** Umieść przewód końcówki ultradźwiękowej nad otworem w konsolecie lekarza za pozycją uchwytu, w którym chcesz zainstalować końcówkę ultrasonic.

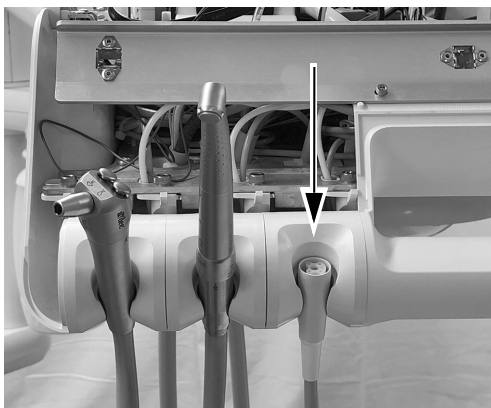


PRZESTROGA Nie należy zdejmować aluminiowego panelu z przodu konsoly. Wkręty, które mocują płytkę, wkręcają się w tworzywo sztuczne. Z upływem czasu wielokrotne wykręcanie wkrętów spowoduje odkształcenie tworzywa sztucznego i poluzowanie pokrywy przedniej konsoly.

- 5** Wprowadź przewód końcówki ultradźwiękowej w dół przez otwór w konsolecie lekarza za pozycją uchwytu, w którym chcesz zainstalować końcówkę ultradźwiękową.



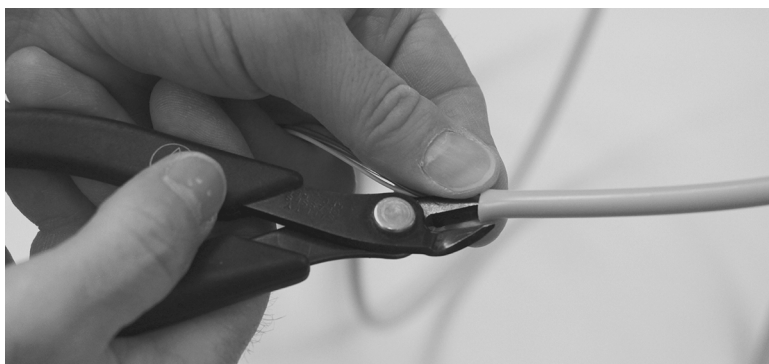
- 6** Ustaw nakrętkę przewodu w pozycji żądanego uchwytu.



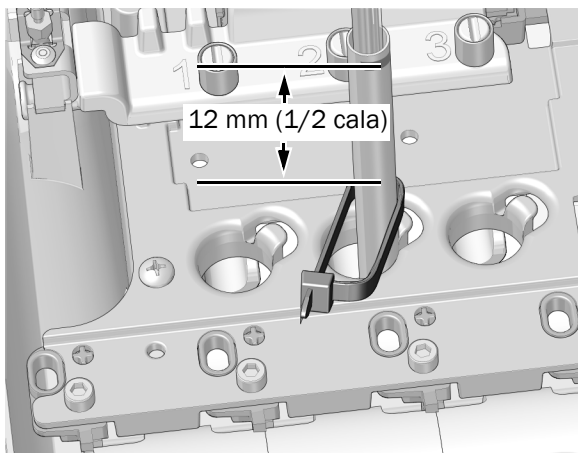
- 7** Dopasuj ułożenie przewodu w taki sposób, aby dopasować go do ułożenia innych przewodów w konsoli lekarza i wykonaj na osłonie przewodu znak w odległości około 12 mm (1/2 cala) nad płytą montażową.



- 8** wyjmij koniec przewodu z konsoli lekarza. Przetnij osłonę przewodu równo ze znakiem, a następnie odetnij osłonę.

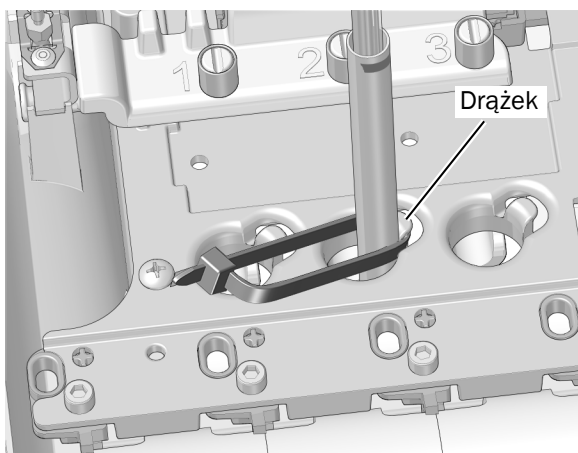


- 9** Wprowadź przewód w górę przez płytę montażową. Załóż opaskę zaciskową wokół przewodu w odległości około 12 mm (1/2 cala) poniżej znaku na przewodzie. Zapnij opaskę zaciskową i pozostaw dużą pętlę. Nie zaciskaj pętli.

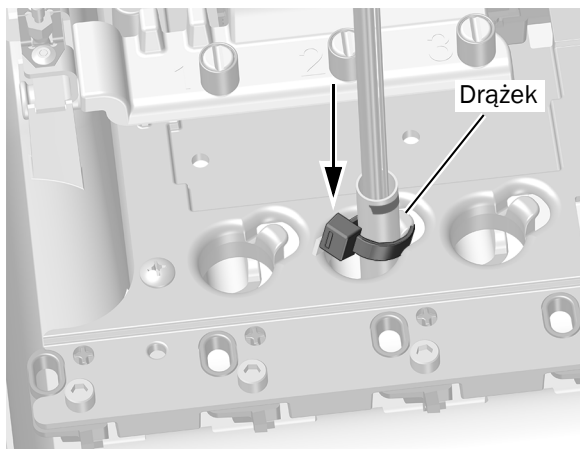


UWAGA W celu poprawy widoczności aluminiowy panel nie został pokazany.

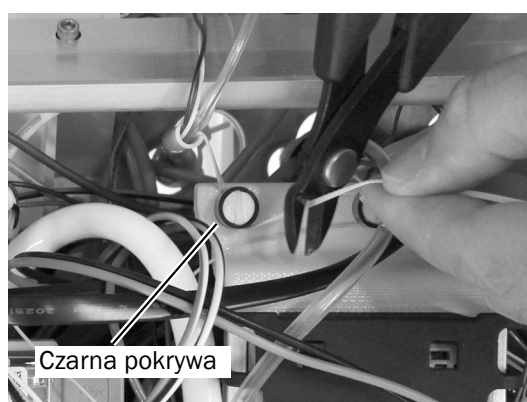
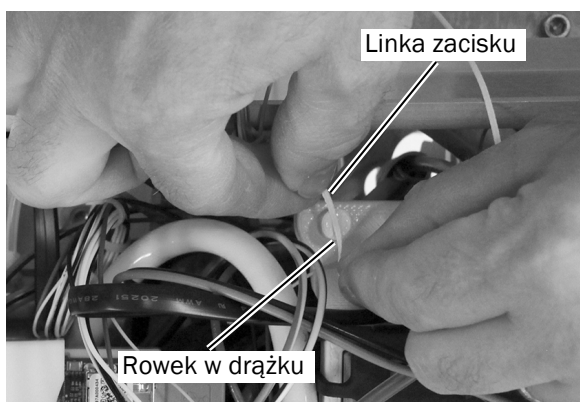
- 10** Umieść pętlę opaski zaciskowej wokół drążka przy krawędzi otworu na przewód w podstawie montażowej. Upewnij się, że pętla opaski zaciskowej znajduje się za drążkiem.



- 11** Popchnij opaskę zaciskową w dół, aby znalazła się poniżej wierzchu drążka. Zaciśnij opaskę zaciskową, upewniając się, że opaska pozostaje wokół drążka. Odetnij nadmiar opaski zaciskowej.



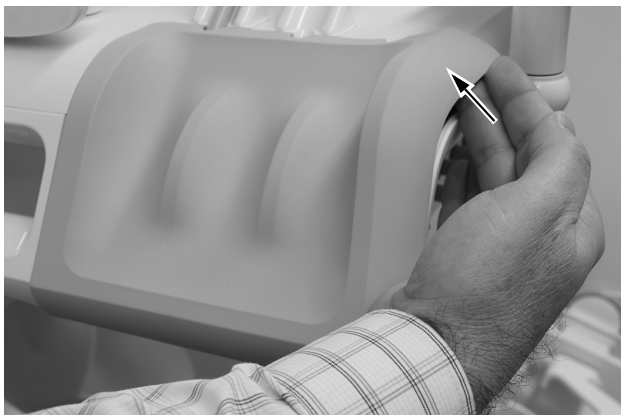
- 12** Umieść linkę zacisku z przewodu końcówki w rowku na górnej części drążka na wsporniku, co odpowiada pozycji, do której wprowadzono przewód. Zasłoń drążek czarną pokrywą. Odetnij nadmiar linki zacisku.



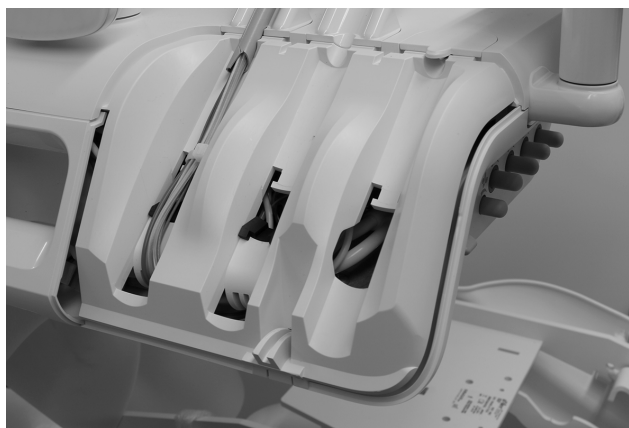
Następna czynność Przejdź do sekcji „Montaż modułu sterowania na półce modułu” na stronie 12.

533B: Instalowanie przewodu końcówki

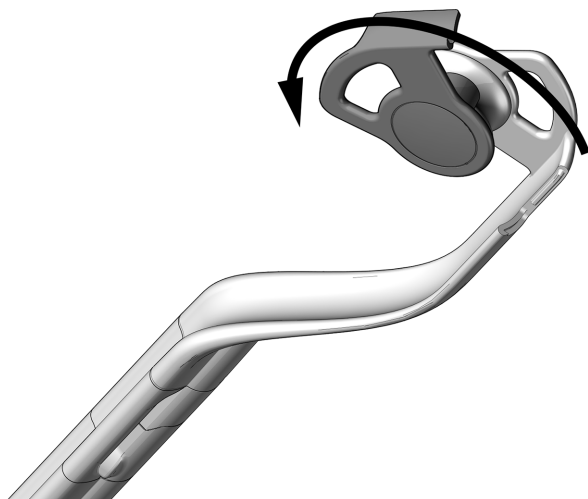
- 1** Unieś róg wytłoczenia na instrumenty po tej stronie konsoli, po której zamierzasz zainstalować końcówkę.



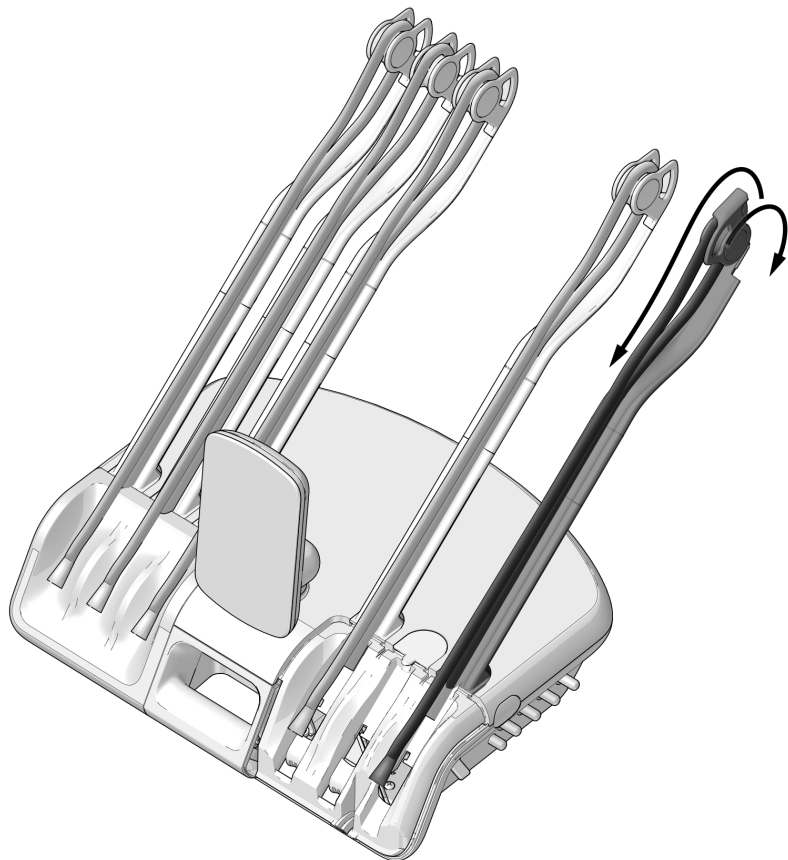
- 2** Ostrożnie zdejmij wytłoczenie na instrumenty z konsoli lekarza, pociągając za nie.



- 3** Obróć bok przewodnicy przewodów do przodu.



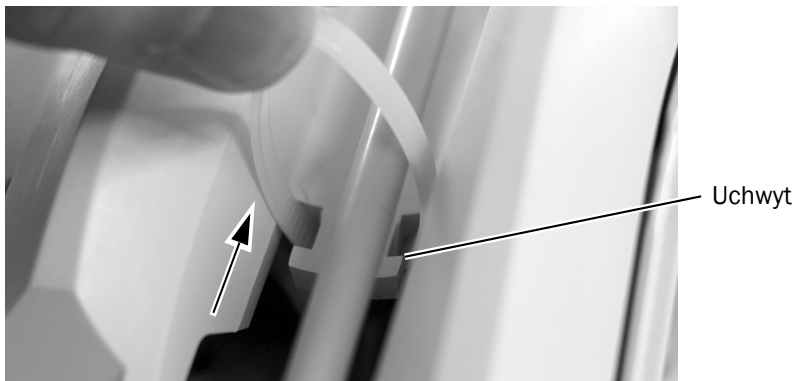
- 4 Przeprowadź przewód przez zespoły wysięgnika.
- 5 Zamknij prowadnicę przewodu i upewnij się, że została zatrzaśnięta w położeniu zamkniętym.



- 6 Przeciągnij opaskę zaciskową wokół końca przewodu.



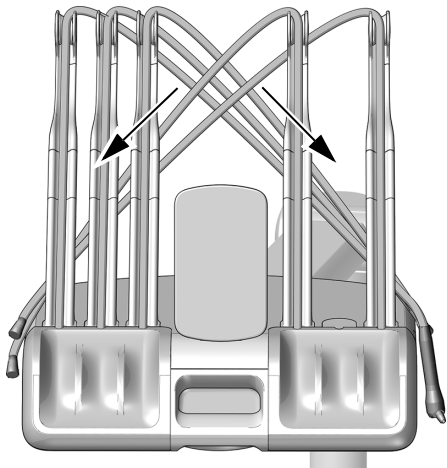
- 7** Przesuwaj opaskę zaciskową do góry, aż wpasuje się za zagłębienie w osłonie. Zaciągnij opaskę zaciskową wokół przewodu, aby przylegała ciasno.



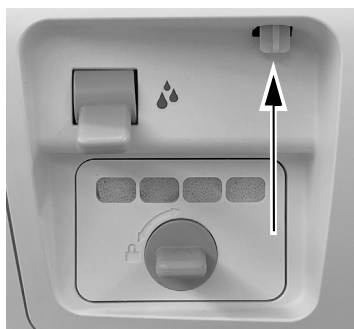
- 8** Odetnij nadmiar opaski zaciskowej.



- 9** Ułóż poszczególne przewody za wysięgnikami po przeciwnej stronie konsoli lekarza.

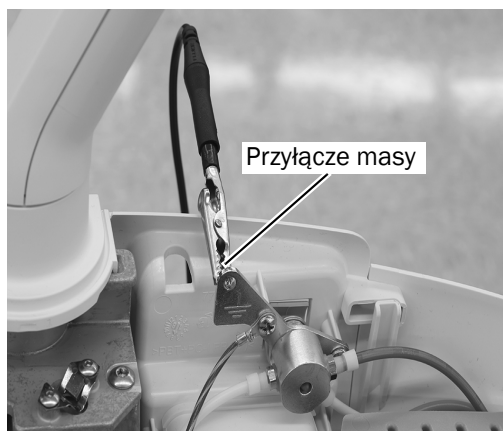


- 10** Naciśnij w górę mechanizm zwalniania pokrywy z tyłu konsoli lekarza i podnieść pokrywę górną z konsoli lekarza, a następnie obróć ją całkowicie do przodu.



OSTROŻNIE Płyty elektroniczne są podatne na oddziaływanie elektryczności statycznej. Przed dotknięciem płyty elektronicznej lub przystąpieniem do tworzenia połączeń z płytą elektroniczną należy zastosować odpowiednie środki ochrony przed wyładowaniami elektrostatycznymi. Płyty elektroniczne powinien zainstalować wyłącznie elektryk lub wykwalifikowany personel serwisowy.

- 11** Załóż antystatyczną taśmę ciasno na nadgarstek jednej ręki, a drugi jej koniec podłącz do przyłącza masy zamontowanego na przełączniku do przepłukiwania z tyłu konsoli lekarza.

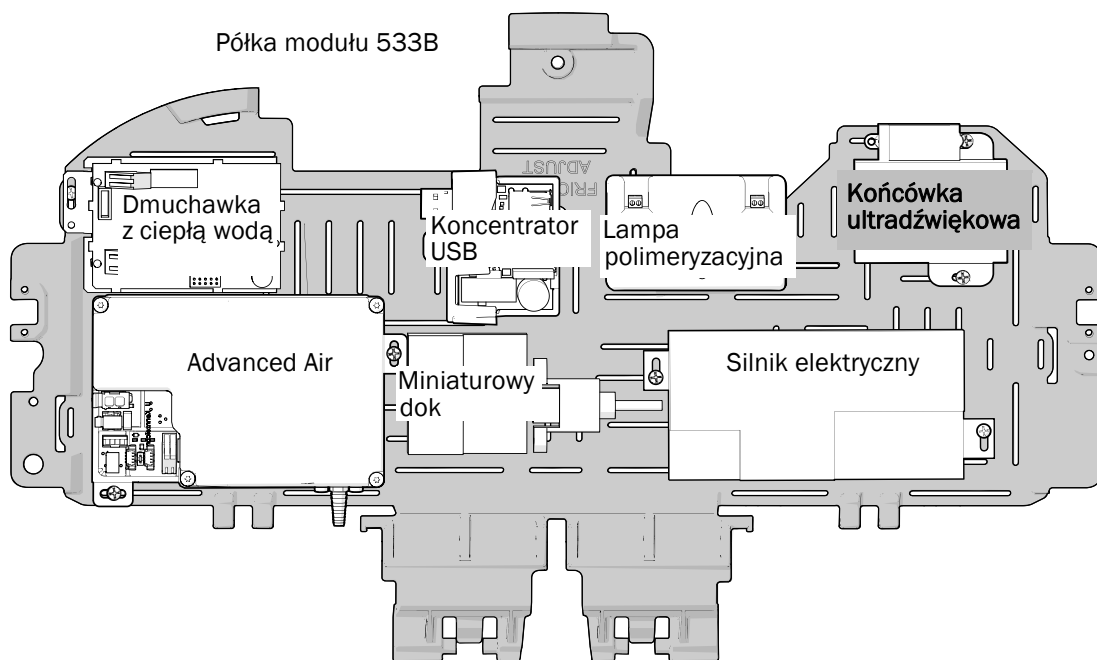
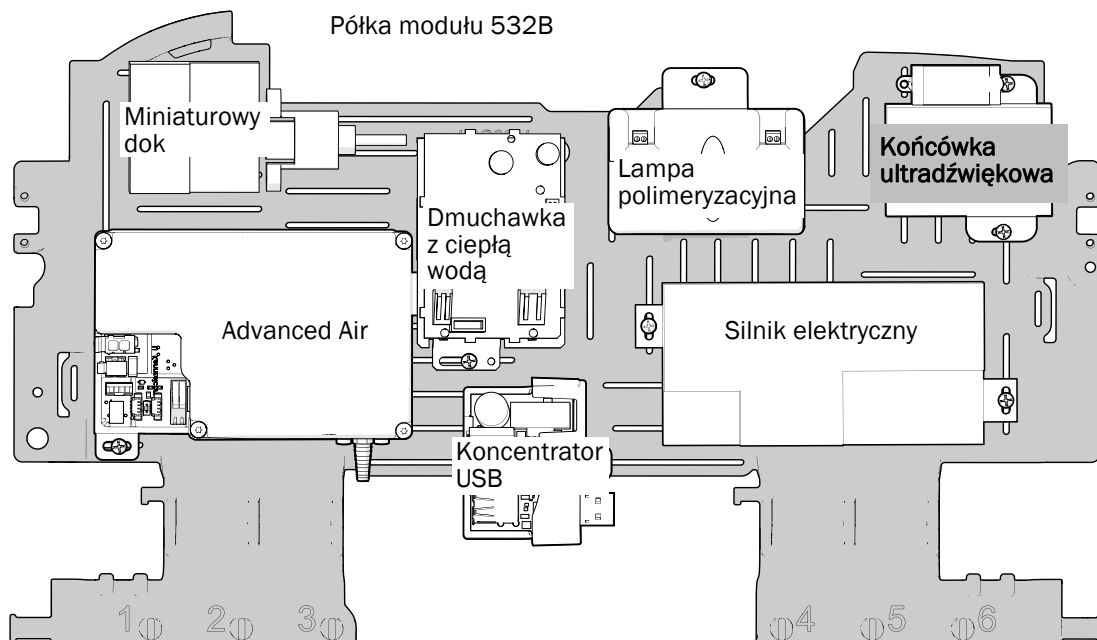


Montaż modułu sterowania na półce modułu

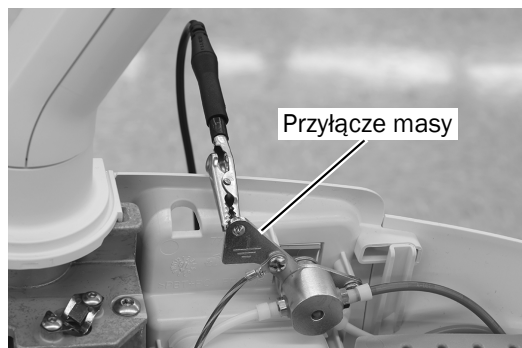


OSTROŻNIE Płyty elektroniczne są podatne na oddziaływanie elektryczności statycznej. Przed dotknięciem płyty elektronicznej lub przystąpieniem do tworzenia połączeń z płytą elektroniczną należy zastosować odpowiednie środki ochrony przed wyładowaniami elektrostatycznymi. Płyty elektroniczne powinien zainstalować wyłącznie elektryk lub wykwalifikowany personel serwisowy.

- 1 W celu zapewnienia maksymalnej elastyczności na potrzeby przyszłych instalacji należy zwrócić uwagę na pokazane poniżej zalecane ustawienie modułu sterowania.



- 2 Załóż antystatyczną taśmę ciasno na nadgarstek jednej ręki, a drugi jej koniec podłącz do przyłącza masy zamontowanego na przełączniku do przepłukiwania z tyłu konsoly lekarza.



- 3 Umieść moduł sterowania na półce modułu. Skieruj moduł sterowania w sposób pokazany poniżej. Nie mocuj jeszcze modułu na półce modułu.

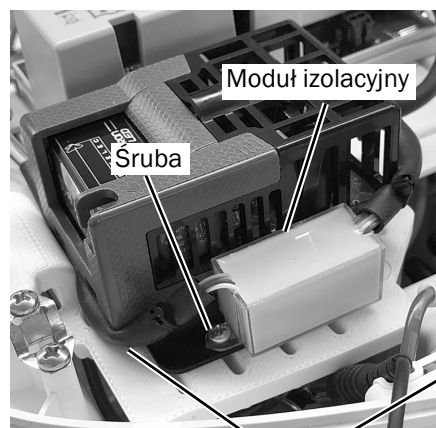


UWAGA W celu poprawnego zamocowania modułu sterowania na półce modułu konieczne może być przesunięcie innych modułów.

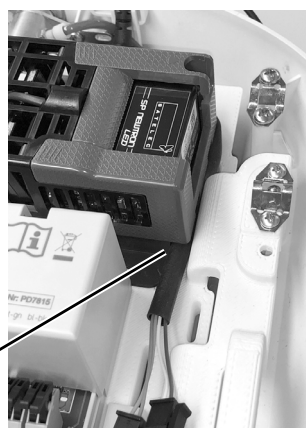


- 4 Poprowadź przewód od modułu izolacyjnego wokół tylnej strony i pod krawędzią modułu sterowania w stronę przedniej części konsoly lekarza.

- 5 Przymocuj śrubą moduł izolacyjny i moduł sterowania razem na półce modułu.

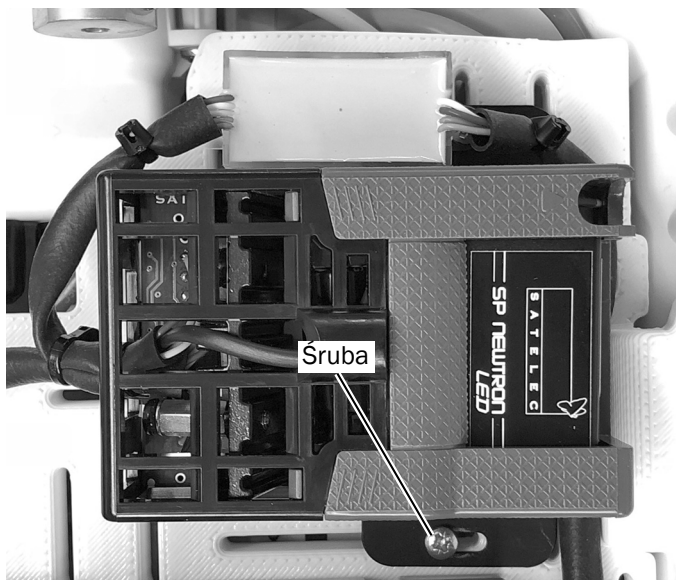


Pokazano model 532B



Poprowadź kabel pod krawędzią modułu sterowania.

6 Użyj drugiej śruby, aby zamocować moduł sterowania na półce modułu.



Pokazano model 532B

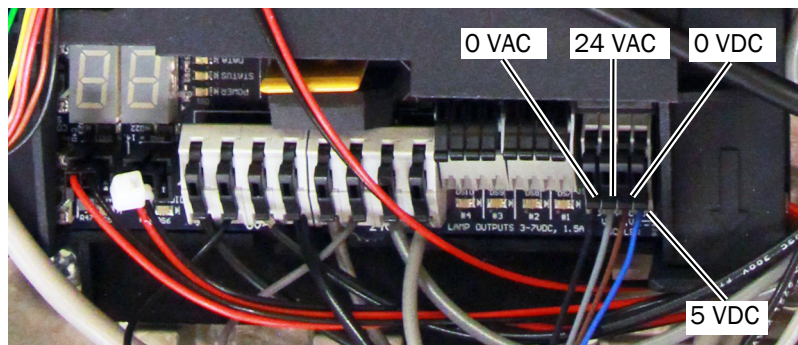
7 Poprowadź kabel od modułu sterowania do przodu konsoly lekarza.



Pokazano model 532B

Podłączanie kabli elektrycznych modułu sterowania

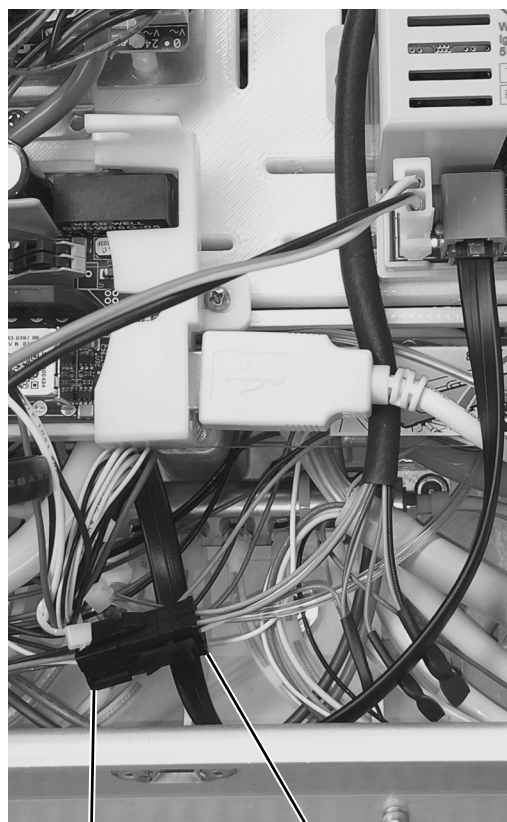
1 Podłącz kabel mostkujący do złączki SCALER na płycie elektronicznej konsoli.



Podłącz przewody w następujący sposób:

- Czarny do zacisku 0 VAC
- Szary do zacisku 24 VAC
- Brązowy do zacisku 0 VDC
- Niebieski do zacisku 5 VDC

2 Podłącz 6-pinową złączkę z modułu sterowania do 6-pinowej złączki z głównej płyty elektronicznej (na kablu mostkującym).

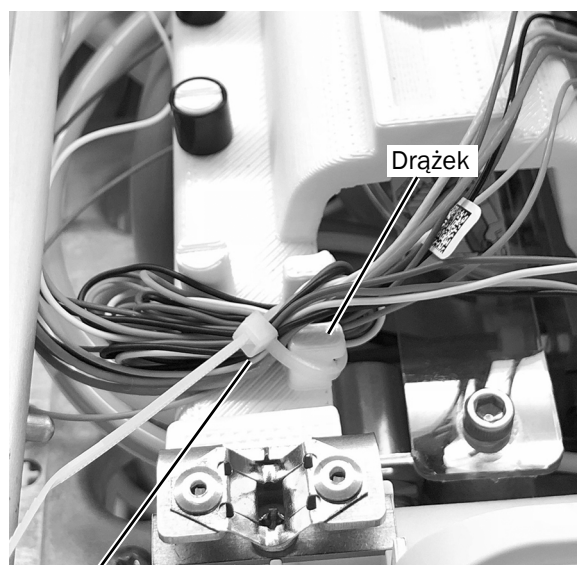
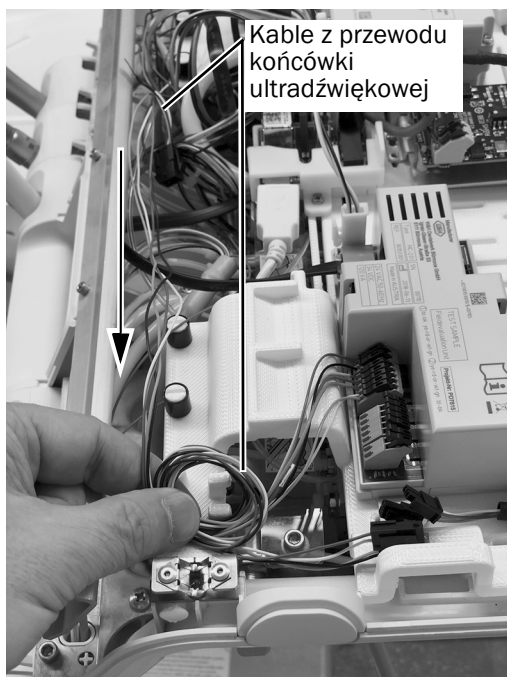


Pokazano model 532B

Złączka z głównej
płyty elektronicznej

Złączka z modułu sterowania
końcówki ultradźwiękowej

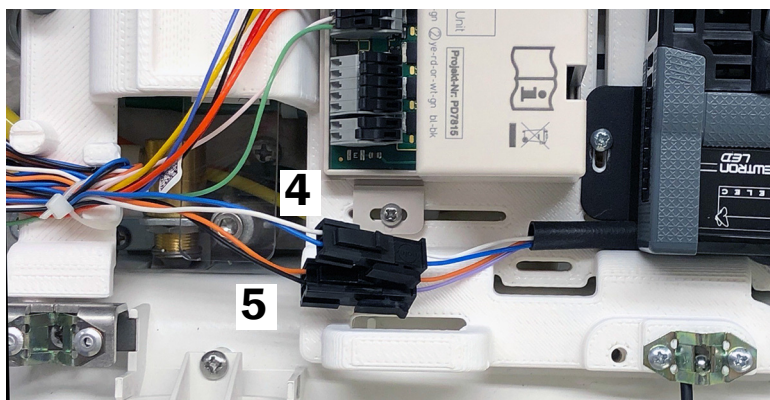
- 3** Poprowadź dwie złączki z przewodu końcówki ultradźwiękowej przez przednią część konsoli lekarza do prawej strony (kierując w stronę konsoli lekarza). Zwiń przewody obu złączek razem. Użyj opaski zaciskowej w celu przymocowania zwiniętych przewodów do drążka. Odetnij nadmiar opaski zaciskowej.



Opaska zaciskowa

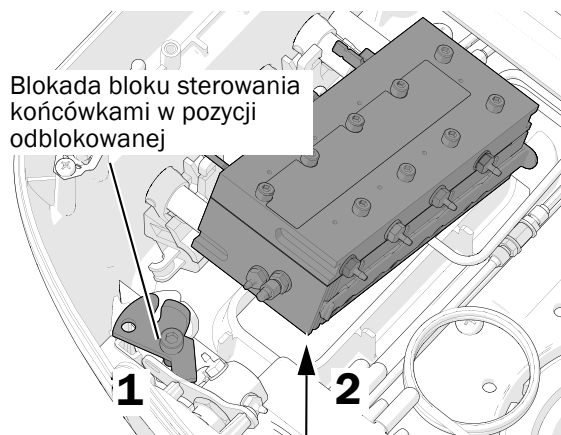
Pokazano model 532B

- 4** Podłącz 4-pinowe złącze typu gniazdo z przewodu końcówki do 4-pinowego złącza typu wtyczka na module.
- 5** Podłącz 2-pinowe złącze typu gniazdo z przewodu końcówki do 2-pinowego złącza typu wtyczka na module.

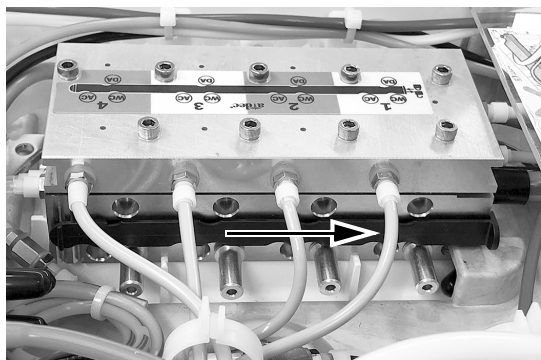


Podłączanie przewodu wody chłodzącej do bloku sterowania końcówkami

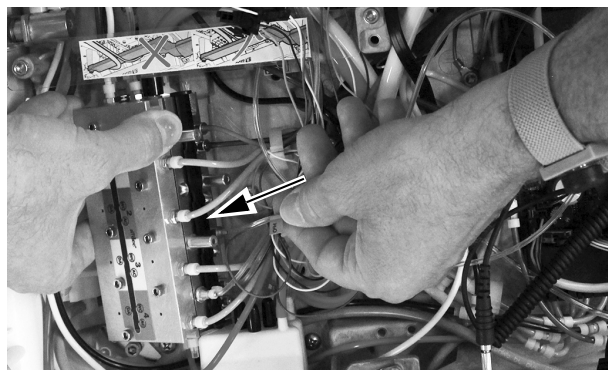
- 1** Za pomocą klucza sześciokątnego 5/32 cala poluzuj śrubę mocującą blokadę bloku sterowania końcówkami. Obróć blokadę bloku sterowania końcówkami do położenia odblokowanego.
- 2** Podnieś blok sterowania końcówkami, aby uzyskać lepszy dostęp do portów.



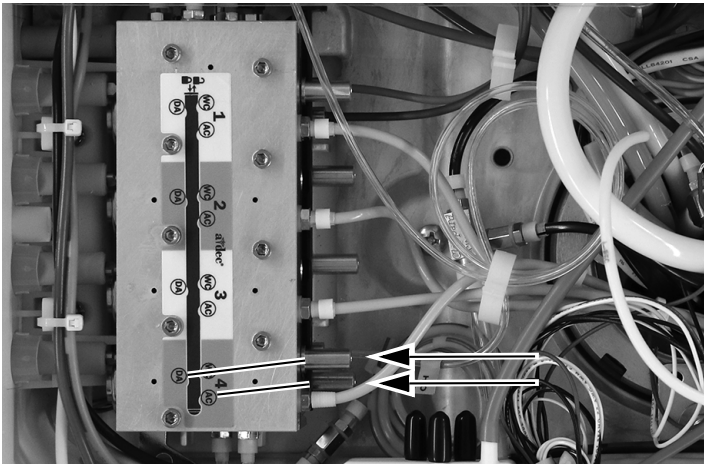
- 3** Przesuń blokadę przesuwną do położenia otwartego. W położeniu otwartym wycięcia w blokadzie przesuwnej są wyrównane z portami w bloku sterowania końcówkami.



- 4** Podnieś blok sterowania końcówkami, aby uzyskać lepszy dostęp do portów. Podłącz przezroczystą linię wody z przewodu końcówki do króćca WC (woda chłodząca) na bloku sterowania końcówkami.



- 5** Wprowadź zatyczki szybkozłącza do portu powietrza chłodzącego i portu powietrza napędzającego na bloku sterowania końcówkami.



- 6** Zamknij blokadę przesuwaną, która mocuje zatyczki szybkozłącza.



- 7** Obniż blok sterowania końcówkami do pozycji na płycie montażowej. Przesuń blokadę bloku sterowania końcówkami do położenia zablokowania i dokręć śrubę sześciokątną, aby zabezpieczyć blokadę.



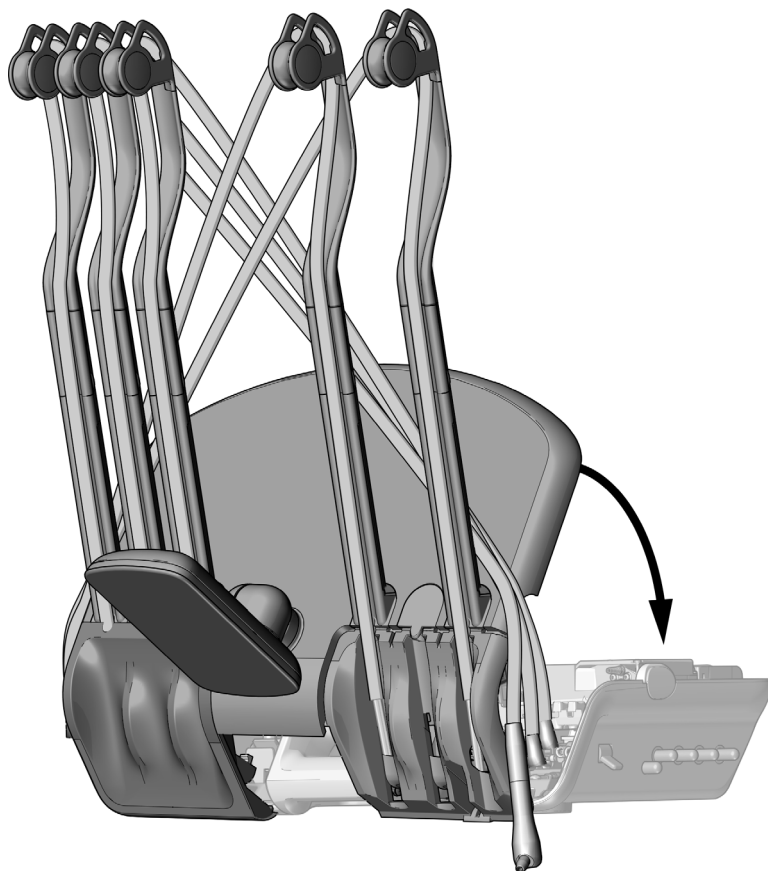
Następna czynność Dotyczy tylko modelu 532: Przejdź do sekcji „Konfigurowanie ustawień końcówki” na stronie 29.
Dotyczy tylko modelu 533: Przejdź do sekcji „533B: Zamykanie osłony” na stronie 19.

533B: Zamykanie osłony



PRZESTROGA Podczas zdejmowania i zakładania osłon należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić okablowania ani przewodów. Po założeniu osłon sprawdź, czy są prawidłowo zamocowane.

- 1** Obniż osłonę górną. Ściśnij razem tylną część osłony i konsoli lekarza, aby zapewnić pełne osadzenie osłony na konsoli lekarza.



- 2** Umieść przewody końcówek w normalnych pozycjach na zespołach wysięgników.

Następna czynność

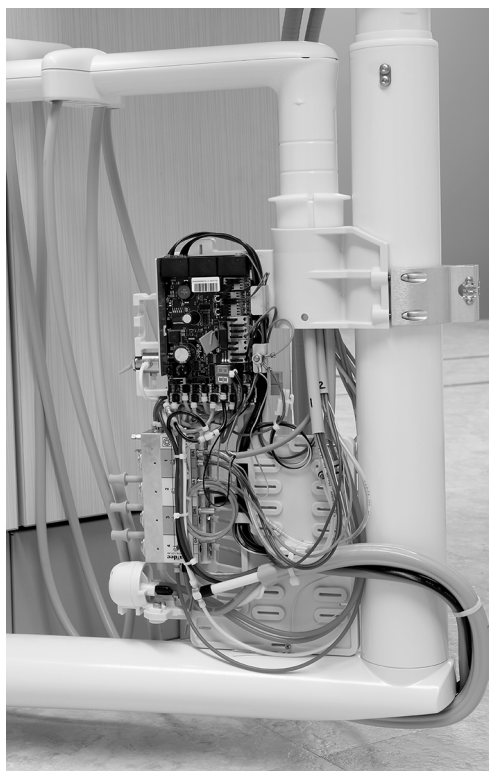
Przejdź do sekcji „Konfigurowanie ustawień końcówki” na stronie 29.

541B: Instalowanie przewodu końcówki i modułu sterowania

Zdejmowanie pokryw konsoly	20
Instalowanie przewodu końcówki	21
Instalowanie modułu sterowania na module ramy 12 O'Clock	24
Podłączanie kabli modułu sterowania	26
Podłączanie przewodu wody chłodzącej do bloku sterowania końcówkami	28

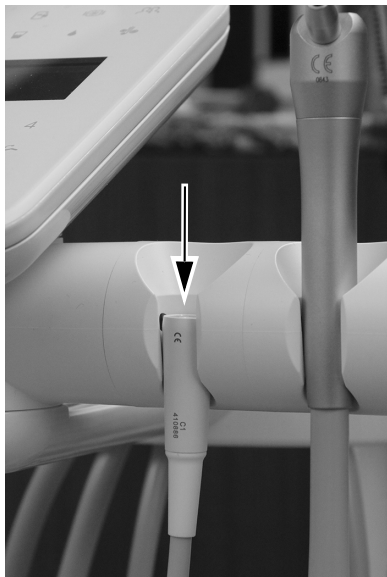
Zdejmowanie pokryw konsoly

1 Pociągnij pokrywy boczne na zewnątrz u dołu i zdejmij je z konsoly.

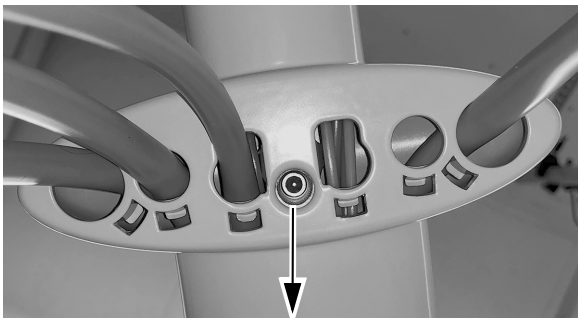


Instalowanie przewodu końcówki

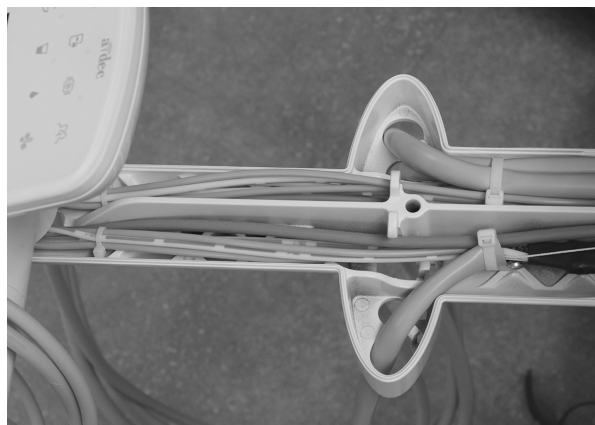
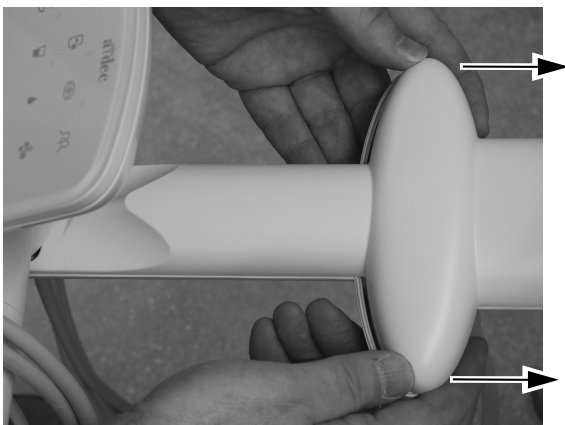
- 1 Ustaw nakrętkę przewodu w pozycji żądanego uchwytu.



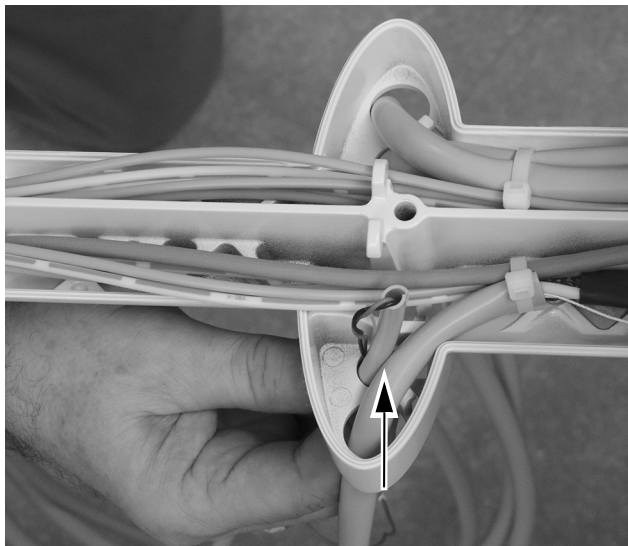
- 2 Użyj klucza sześciokątnego 5/32 cala, aby na spodzie ramienia instrumentarium wymontować śrubę, która mocuje górną pokrywę na ramieniu instrumentarium.



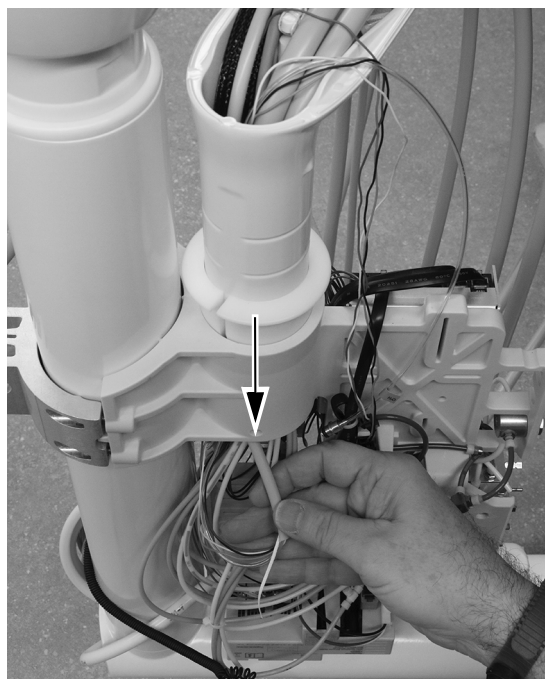
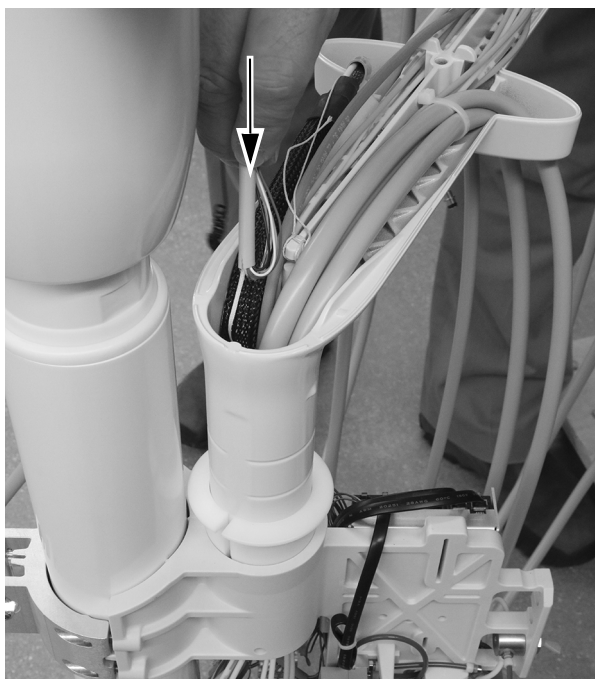
- 3 Zsuń górną pokrywę z panelu sterowania i zdejmij górną pokrywę.



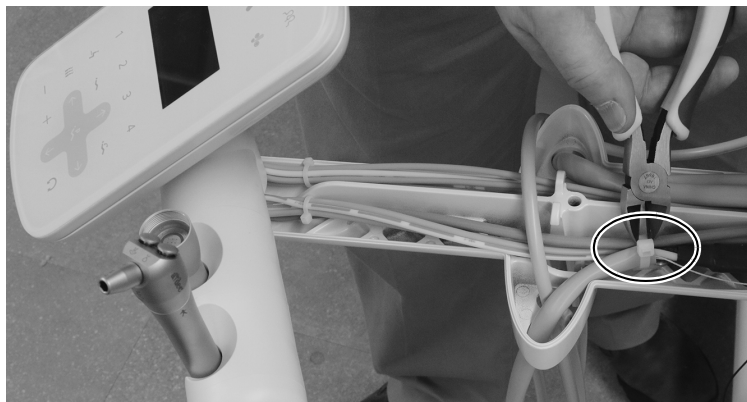
- 4** Wprowadź przewód końcówki przez otwarty otwór w ramieniu instrumentarium i przeciągnij przewód w górę przez ramię instrumentarium.



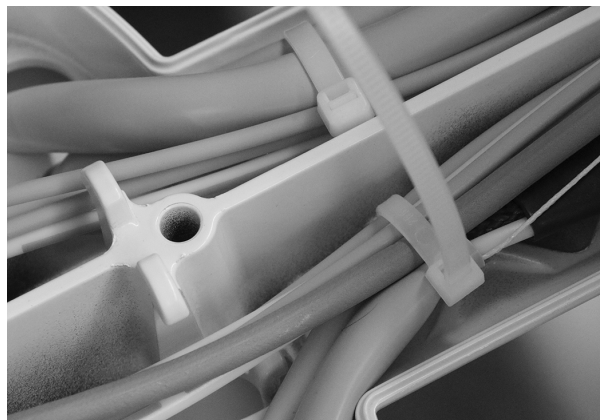
- 5** Przeciągnij przewód lampy polimeryzacyjnej przez ramię instrumentarium i skieruj go w dół przez pionowy drążek ramienia instrumentarium.



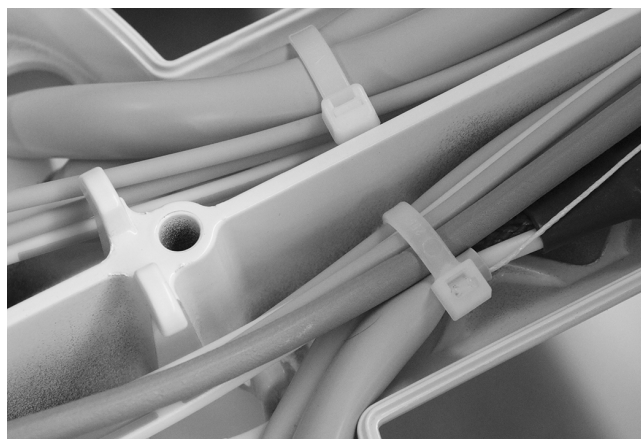
- 6** Użyj obcinaka skośnego, aby przeciąć opaskę zaciskową, która mocuje przewód końcówki po tej samej stronie panelu, po której zostanie zamontowana końcówka z lampą polimeryzacyjną.



- 7** Pociągnij lampy polimeryzacyjnej w górę przez ramię instrumentarium w taki sposób, aby dopasować jego ułożenie do ułożenia innych końcówek. Zamocuj przewód do ramienia instrumentarium, przeprowadzając opaskę zaciskową przez uchwyt opaski zaciskowej i owijając nią przewód.

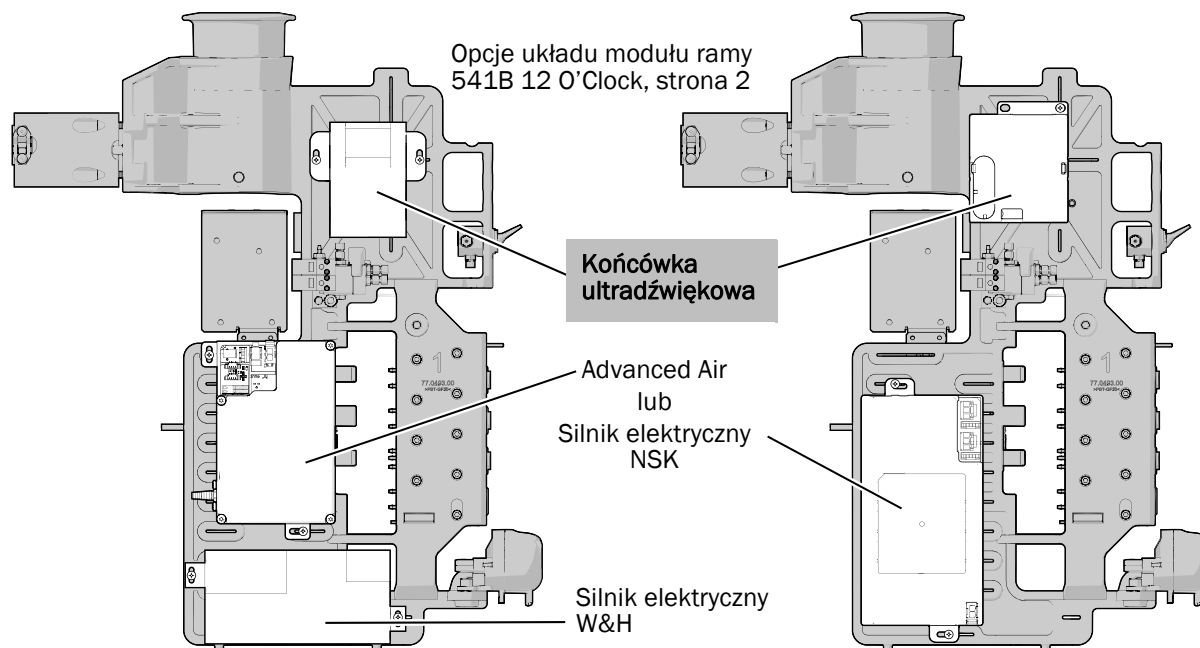
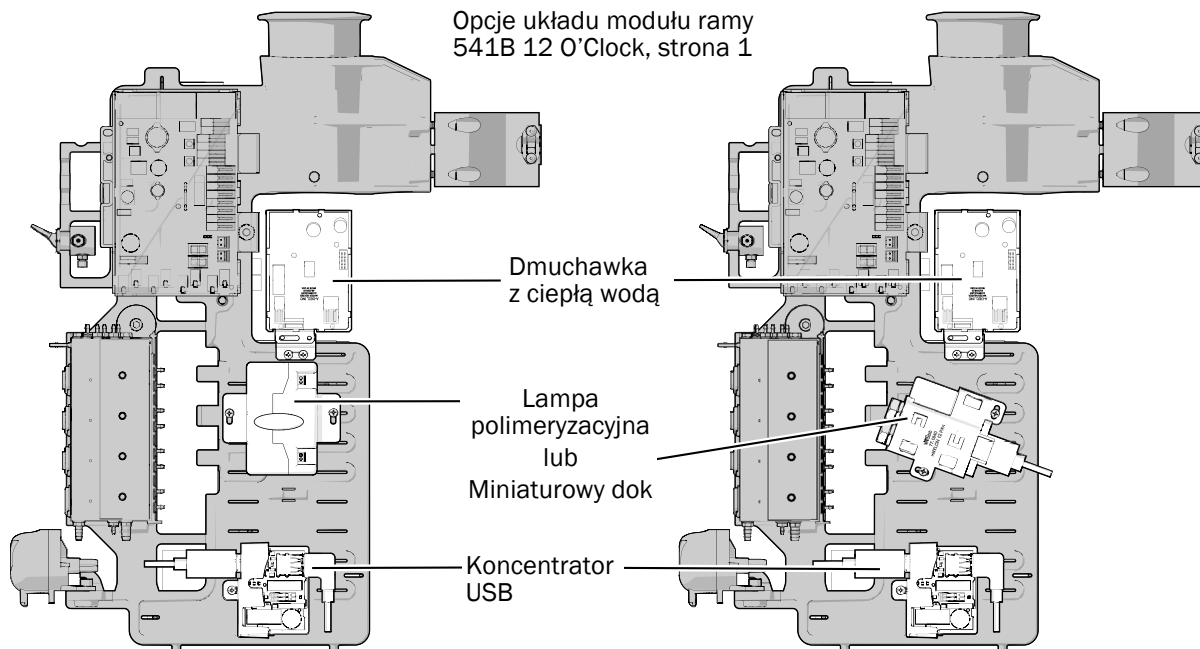


- 8** Zaciągnij opaskę zaciskową, aby przylegała ciasno. Obcinakiem skośnym utnij nadmiar opaski zaciskowej.



Instalowanie modułu sterowania na module ramy 12 O'Clock

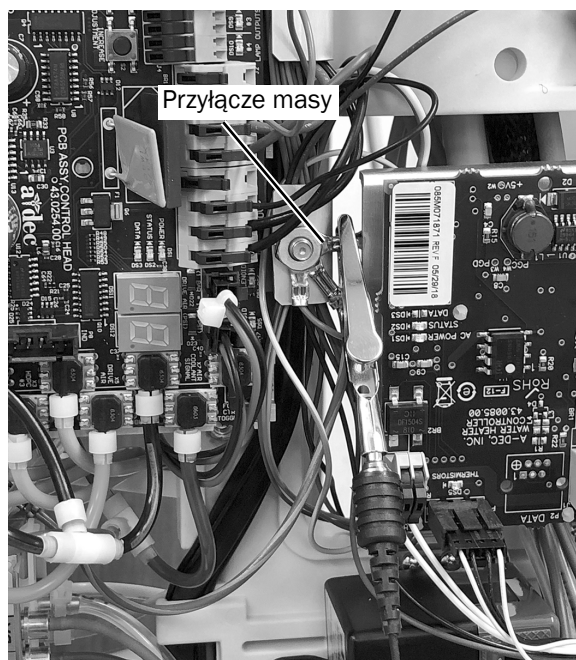
- 1 W celu zapewnienia maksymalnej elastyczności na potrzeby przyszłych instalacji należy zwrócić uwagę na pokazane poniżej zalecane ustawienie modułu sterowania.



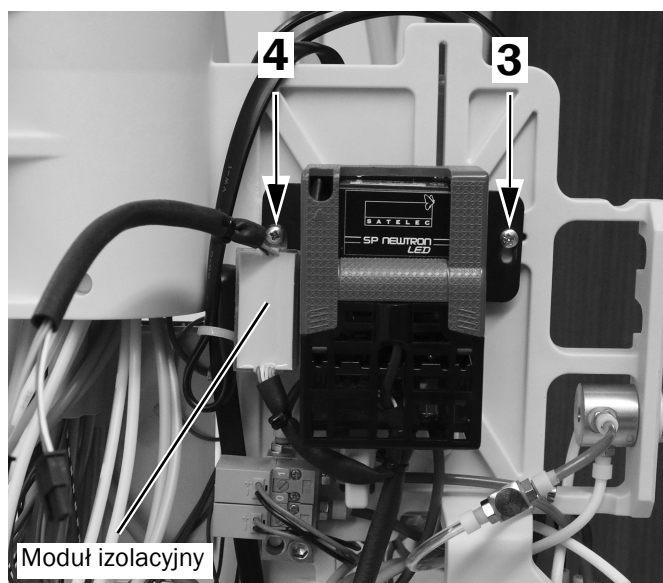


OSTROŻNIE Płyty elektroniczne są podatne na oddziaływanie elektryczności statycznej. Przed dotknięciem płyty elektronicznej lub przystąpieniem do tworzenia połączeń z płytą elektroniczną należy zastosować odpowiednie środki ochrony przed wyładowaniami elektrostatycznymi. Płyty elektroniczne powinien zainstalować wyłącznie elektryk lub wykwalifikowany personel serwisowy.

- 2 Załóż opaskę uziemiającą ciasno na jednym nadgarstku i podłącz drugi koniec opaski do przyłącza masy, który znajduje się w pobliżu krawędzi płyty elektronicznej konsoli lekarza.

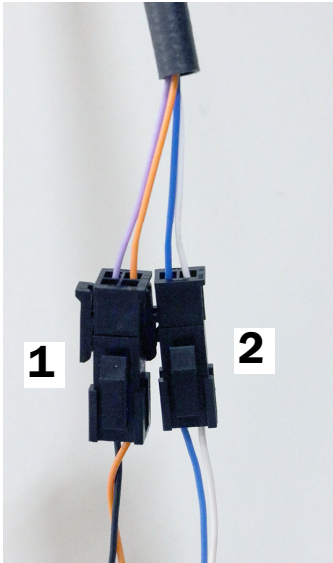


- 3 Umieść moduł sterowania na module ramy 12 o'clock. Skieruj moduł sterowania w sposób pokazany poniżej. Zamocuj prawą stronę modułu, używając jednej śruby.
- 4 Umieść moduł izolacyjny po lewej stronie modułu sterowania. Przymocuj śrubą moduł izolacyjny i moduł sterowania razem do modułu ramy 12 o'clock.

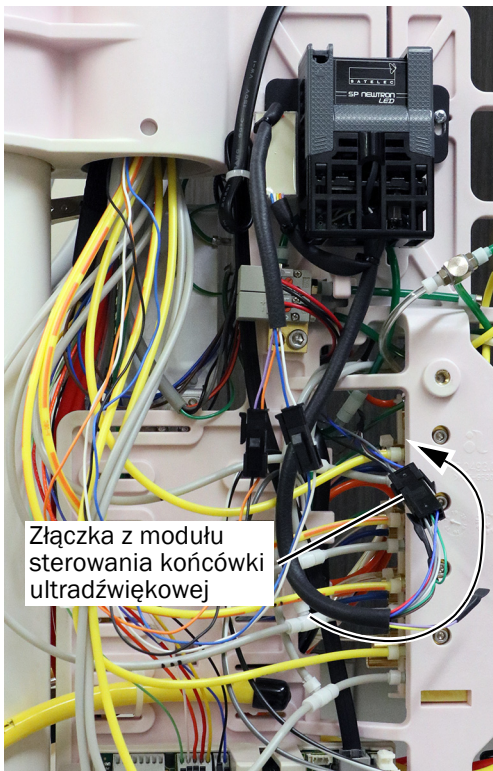


Podłączanie kabli modułu sterowania

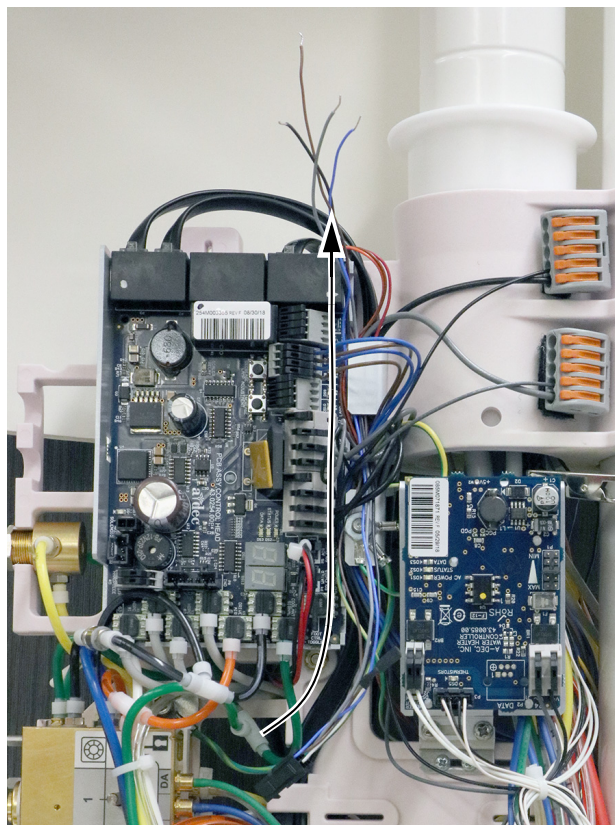
- 1** Podłącz 4-pinowe złącze typu gniazdo z przewodu końcówki do 4-pinowego złącza typu wtyczka na module (pomarańczowy/czarny do pomarańczowego/fioletowego).
- 2** Podłącz 2-pinowe złącze typu gniazdo z przewodu końcówki do 2-pinowego złącza typu wtyczka na module (niebieski/biały do niebieskiego/białego).



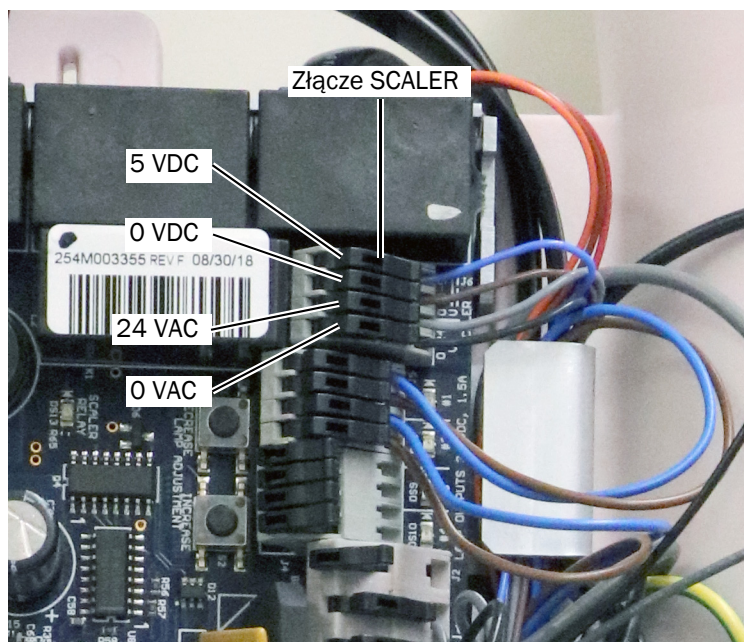
- 3** Podłącz złączkę kabla mostkującego do 6-pinowego złącza z modułu końcówki ultradźwiękowej. Przeprowadź kable przez moduł ramy 12 o'clock.



- 4** Poprowadź przewody kabla mostkującego do góry wzdłuż prawej strony płyty elektronicznej konsoly. Poprowadź przewody kabla mostkującego pod wszystkimi przewodami wychodzącymi z płyty elektronicznej konsoly. Rozmieść przewody kabla mostkującego pod tacą płyty elektronicznej po prawej stronie płyty elektronicznej konsoly.



- 5** Podłącz kabel mostkujący do złączki SCALER na płycie elektronicznej konsoly.

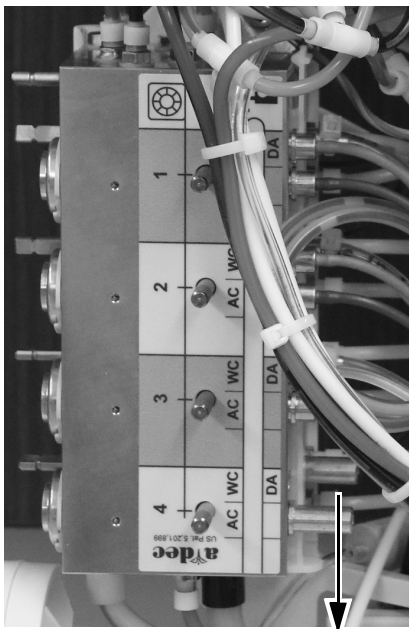


Podłącz przewody w następujący sposób:

- Niebieski do zacisku 5 VDC
- Brązowy do zacisku 0 VDC
- Szary do zacisku 24 VAC
- Czarny do zacisku 0 VAC

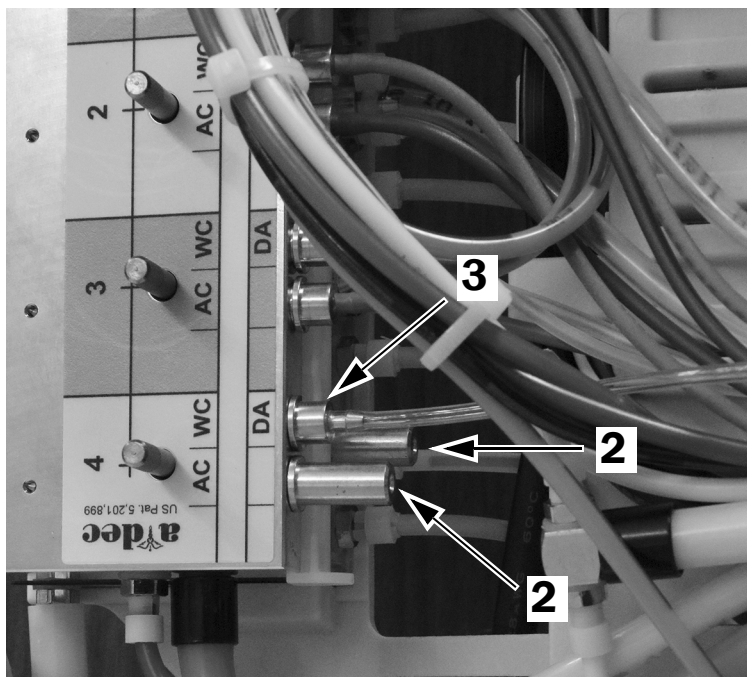
Podłączanie przewodu wody chłodzącej do bloku sterowania końcówkami

- 1 Przesuń blokadę przesuwaną do położenia otwartego. W położeniu otwartym wycięcia w blokadzie przesuwnej są wyrównane z portami w bloku sterowania końcówkami.



- 2 Wprowadź zatyczki szybkozłącza do portu powietrza chłodzącego i portu powietrza napędzającego.



- 3 Podłącz przezroczystą linię wody z przewodu końcówki do portu WC (woda chłodząca) na bloku sterowania końcówkami.



Konfigurowanie ustawień końcówki

Jeśli lampa polimeryzacyjna została zainstalowana w nieaktywnej pozycji uchwytu (zwykle pozycje od 1 do 6), należy przejść do sekcji „Testowanie instalacji” na stronie 30.

Jeśli lampa polimeryzacyjna została zainstalowana w aktywnej pozycji uchwytu, należy wykonać poniższe czynności, aby skonfigurować pozycję uchwytu.

- 1** Włącz zasilanie unitu, korzystając z włącznika unitu.
- 2** Jednocześnie naciśnij przyciski  oraz  i przytrzymuj je do momentu wyświetlenia ekranu **System Setup**.
- 3** Naciśnij przycisk \rightarrow .
- 4** Ponownie naciśnij przycisk \rightarrow , aby wybrać opcję **Handpieces**.
- 5** Naciśnij przycisk \rightarrow na ekranie **Handpiece Setup**, aby wybrać opcję **Holder Setup**.
- 6** Wyjmij końcówkę z uchwytu.
- 7** Naciśnij przycisk $-$ lub $+$, aby zmienić podświetloną opcję na **Ultrasonic**, a następnie naciśnij przycisk \rightarrow , aby wybrać tę opcję.
- 8** Ponownie umieść końcówkę w uchwycie.
- 9** Naciśnij przycisk \leftarrow , aby wrócić do ekranu **Handpiece Setup**.
- 10** Naciśnij przycisk \uparrow lub przycisk \downarrow aby zmienić podświetloną opcję na **Ultrasonic Setup**, a następnie naciśnij przycisk \rightarrow , aby wybrać tę opcję.
- 11** Naciśnij przycisk $-$ lub $+$, aby ustalić, czy dla różnych poziomów mocy będą wyświetlane różne kolory końcówki ultradźwiękowej. Naciśnij przycisk \rightarrow , aby zapisać wprowadzone ustawienia.
- 12** Naciskaj przycisk \leftarrow aż do wyświetlenia logo A-dec.

Testowanie instalacji

- 1 Sprawdź, czy konsola jest włączona.
- 2 Wyjmij końcówkę ultradźwiękową z uchwytu i nadepnij sterownik nożny pracą końcówek. Sprawdź, czy zapala się pierścień z diod LED w stożku.
- 3 Wprowadź końcówkę ultradźwiękową do uchwytu i wyłącz konsolę.

Zakładanie osłon konsoli



PRZESTROGA Podczas zdejmowania i zakładania osłon należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić okablowania ani przewodów. Po założeniu osłon sprawdź, czy są prawidłowo zamocowane.

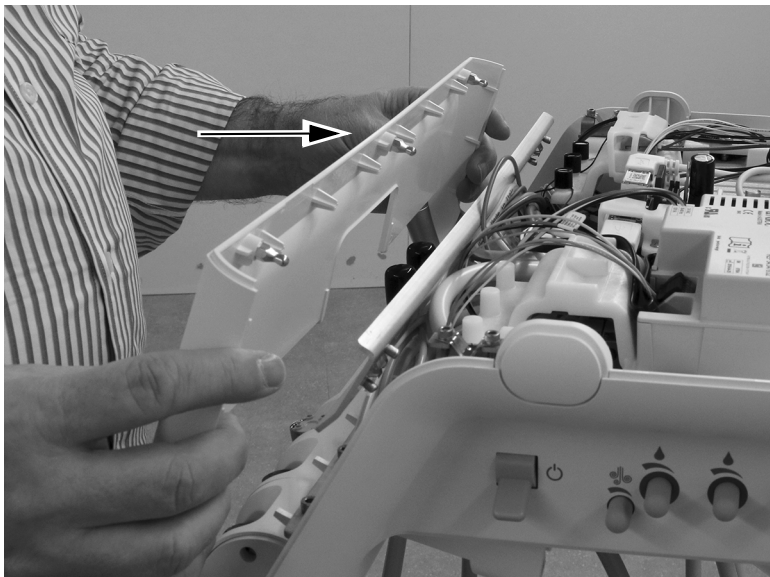
532B: Ponowne zakładanie osłon przednich i górnych30

533B: Mocowanie wytłoczenia na instrumenty31

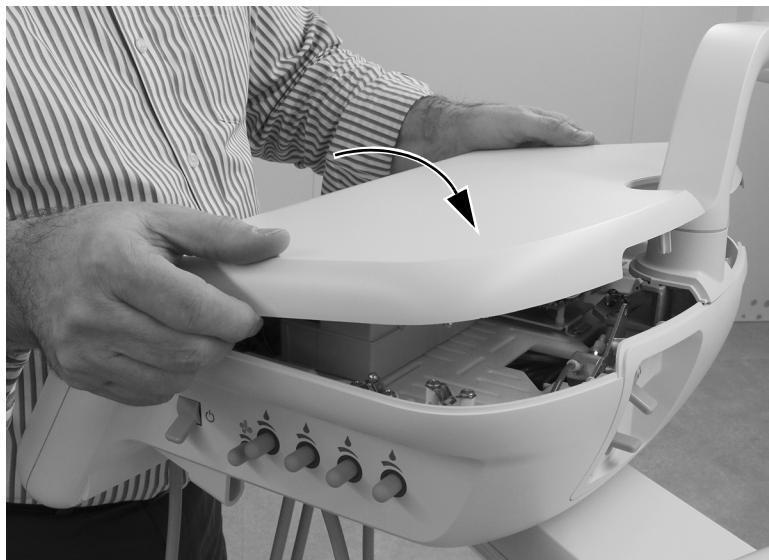
541B: Ponowne zakładanie osłon górnych i bocznych33

532B: Ponowne zakładanie osłon przednich i górnych

- 1 Zainstaluj osłonę przednią na konsoli lekarza.

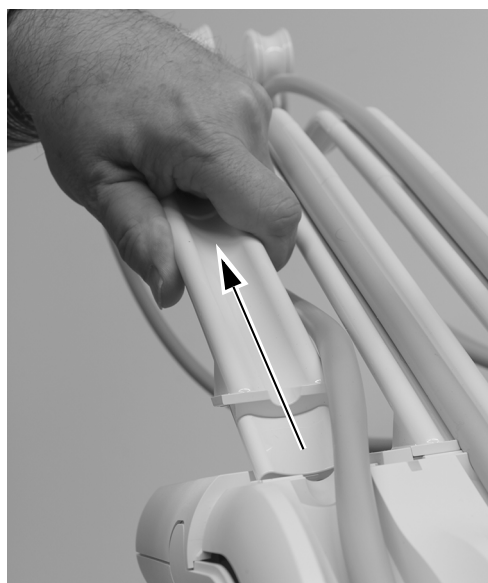


- 2 Połóż osłonę górną na konsoli lekarza. Ściśnij razem tylną część osłony i konsoli lekarza, aby zapewnić pełne osadzenie osłony na konsoli lekarza.



533B: Mocowanie wytłoczenia na instrumenty

- 1 Wyciągnij z konsoli lekarza każdy z wysięgników za wymontowanym wytłoczeniem na instrumenty.



- 2** Umieść wytłoczenie na instrumenty na konsoli lekarza i wciśnij je na miejsce. Dociśnij wszystkie krawędzie wytłoczenia na instrumenty, aby upewnić się, że jest w pełni osadzona na konsoli lekarza.



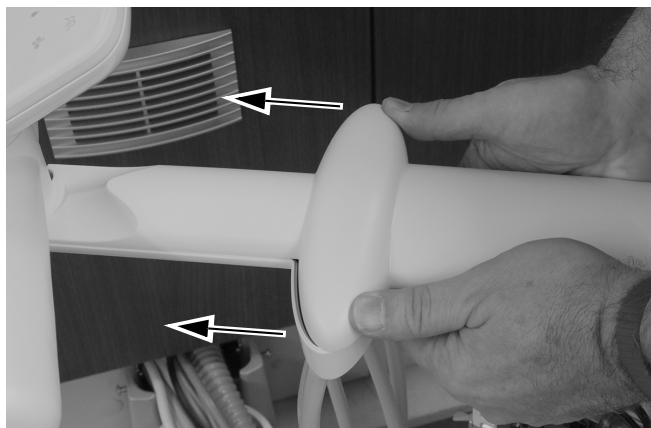
- 3** Wprowadź wysięgniki do konsoli lekarza. Przed wprowadzeniem wysięgników upewnij się, że górna krawędź wytłoczenia na instrumenty jest w pełni osadzona.



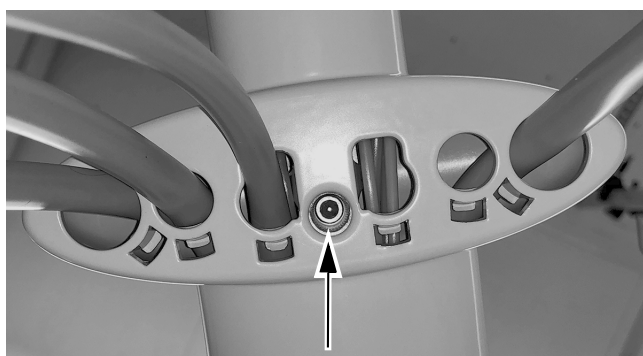
- 4** Ponownie wprowadź przewody końcówek do wysięgników.

541B: Ponowne zakładanie osłon górnych i bocznych

- 1 Umieść górną osłonę na ramieniu instrumentarium i przesuń ją w stronę panelu sterowania.



- 2 Za pomocą klucza sześciokątneho 5/32 cala zamontuj śrubę, która mocuje górną osłonę na ramieniu instrumentarium.



- 3 Załóż osłony boczne.



Gwarancja i informacje o zgodności z przepisami

Informacje dotyczące gwarancji firmy A-dec oraz wymaganej zgodności z przepisami zawiera dokument *Gwarancja, dane techniczne i informacje o zgodności z przepisami* (nr kat. 86.0221.18) dostępny w Centrum zasobów pod adresem www.a-dec.com.

Acteon, Satelec i SP Newtron to zastrzeżone znaki towarowe firmy Financiere Acteon SAS.

Siedziba firmy A-dec

2601 Crestview Drive

Newberg, OR 97132 USA

Tel.: 1 800 547 1883 na terenie USA/Kanady

Tel.: +1 503 538 7478 poza USA/Kanadą

Faks: 1 503 538 0276

www.a-dec.com

Firma A-dec Inc. nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do treści niniejszego dokumentu, w tym między innymi gwarancji dorozumianych, rękojmi przydatności handlowej ani do określonego celu.